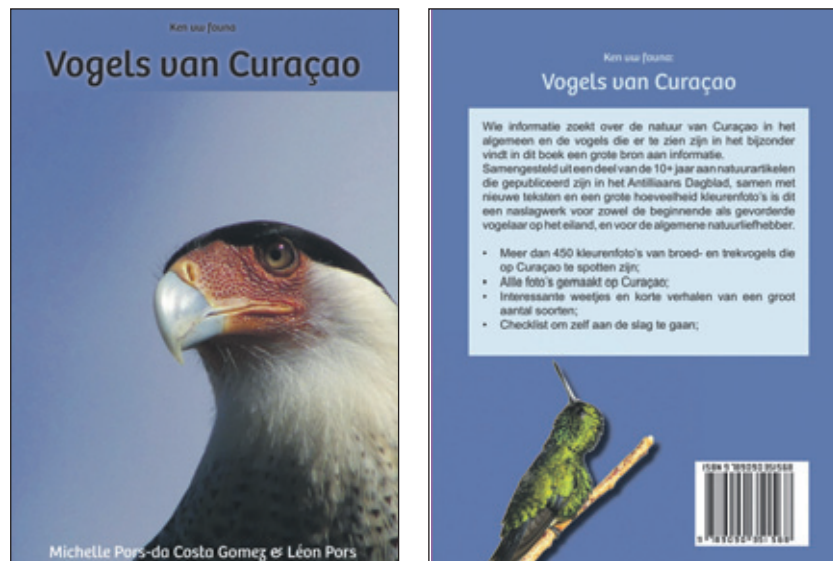




Boek 'Vogels van Curaçao'



De voor- en achterkant van het boek.

Een droom

Het schrijven van een natuurboek voor het eiland staat al heel lang op het dromenlijstje van Michelle. „En eigenlijk een serie boeken, aangezien de natuur op dit kleine eiland zo enorm divers is dat je aan één boek niet genoeg hebt om zoveel mogelijk te beschrijven. Vrijwel niemand weet dat er in de laatste eeuw ontzettend veel natuuronderzoek is gedaan naar de natuur op het land en onder water van het eiland. Onderzoek dat een schat aan informatie heeft opgeleverd, maar dat 'verstopt' zit in wetenschappelijke publicaties in wetenschappelijke bibliotheken, al dan niet op het eiland zelf. Weinig toegankelijk voor de gewone man en als het al toegankelijk is, moeilijk te doorgronden voor wie de 'wetenschappelijke taal' niet machtig is. Ontzettend jammer want daarmee is een

groot deel van deze kennis gewoon niet toegankelijk. Maar er is wel zeker behoefte aan", vertellen de auteurs.

Het is een van de aanleidingen geweest om te beginnen met het schrijven van natuurartikelen in het Antilliaans Dagblad, nu alweer meer dan 10 jaar geleden. Waarbij de nadruk ligt op het 'vertalen' van wetenschappelijke informatie in leesbare 'populair-wetenschappelijke' verhalen met heel veel illustraties in de vorm van lokaal gemaakte foto's. Van een serie over bossen in het kader van het Internationaal jaar van de bossen in 2011, tot een dagboek met natuurverhalen over verschijnselen of soorten die in bepaalde perioden van het jaar te zien zijn. Van verslaggeving over de oliëramp in Jan Kok, bijna 10 jaar geleden, tot vakantieactiviteiten voor in de Grote vakantie, met nadruk op de natuur. Over eetbare planten tot de nu al een jaar lang lopende

serie over de ecologie van het eiland. En natuurlijk ook over geologie, en de verschillende soorten dieren en planten die te vinden zijn op Curaçao, met vogels als bijzondere groep.

Ken uw fauna

Om de grote diversiteit aan vogelsoorten op het eiland te illustreren begon al in 2013 de serie 'Ken uw fauna-vogels', gericht op de kennismaking met de lokale broedvogels en vooral ook de enorme hoeveelheid aan trekvogels die het eiland bezoeken. Met foto's en vooral de wetenswaardigheden over het dagelijkse leven van deze dieren, kwamen vogels in de jaren erna regelmatig aan bod, zeker omdat er alleen al in de periode 2016 tot 2020 bijna 20 nieuwe of zeldzame trekvogelsoorten werden opgetekend door het vogelaarsteam dat bijna dagelijks in het veld te vinden was in een of ander (natuur)gebied. Met foto's!

Deze serie heeft uiteindelijk aan de basis gestaan voor de ontwikkeling van het eerste boek van de auteurs en natuurfotografen, waarbij de artikelen uit de krant zijn verzameld, uitgebreid met nieuwe teksten en toevoegingen en uitgewerkt tot een boek van 312 pagina's dik.

Schrijven, illustreren en vormgeven

De basisartikelen uit de krant over de natuur waren echter niet voldoende om het boek te vullen, aangezien daarin lang niet alle vogels zijn langsgekommen. Daarbij kwam ook dat verschillende reeds bestaande teksten in dagboekvorm waren opgeschreven en dus niet tijdloos waren. Het verzamelen van de bestaande teksten, omschrijven of herschrijven waar nodig en het schrijven van nieuwe teksten voor ontbrekende vogelsoorten was de eerste klus in het lange proces. „We zijn begin

2021 met ons gezin naar Nederland verhuisd om persoonlijke redenen. Daardoor kon ik ineens veel meer tijd vrij maken om me serieus bezig te houden met het idee om een boek te maken. En omdat ik redelijk eigenwijs ben en graag een creatief proces zoveel mogelijk zelf wil ervaren, besloten we het hele creatieproces zoveel mogelijk in eigen handen te houden. Van het schrijven en illustreren tot vormgeven en opmaken. Ik heb eerder boeken opgemaakt en vormgegeven voor klanten, maar geen enkele was zo omvangrijk als dit boek", geeft Michelle aan.

Het uitzoeken van de te gebruiken foto's in het boek was de volgende grote klus. Beide auteurs zijn zelf ook natuurfotograaf met een passie voor vogels en hebben in de afgelopen 10 jaar meer dan honderdduizend foto's gemaakt van de verschillende natuurelementen van het eiland. „Niet alle foto's zijn natuurlijk geschikt om in een boek te gebruiken. Ga maar eens zoeken in meer dan 100.000 foto's om de geschikte foto's van elke soort te vinden. Van bepaalde soorten hebben we een beperkte collectie foto's in onze database omdat ze zo schaars zijn, maar van anderen hebben we er honderden. Plus dat er minstens 1 hoofdfoto moest zijn van elke soort in het boek die de vogel integraal weergeeft, want het is naast een boek met verhalen ook een boek dat natuurliefhebbers een handje moet helpen bij het identificeren van de soort."

Na de teksten en foto's te hebben verzameld begon het ontwerpwerk. „Het vormgeven en volledig opmaken van het boek was eigenlijk het leukste werk, maar ook het meest gecompliceerde. De eerste offerte van de drukker betrof dan ook

een boek met een schatting van 200 bladzijden. Echter, toen ik eenmaal aan het opmaken was, bleek al snel dat dat niet afdoende zou zijn. Uiteindelijk hebben we een boek samengesteld van 312 bladzijden. Waarbij we ook keuzes hebben moeten maken over welke vogels we niet zouden meenemen omdat het zeer zeldzame bijna onmogelijke observaties waren. Anders waren we op 350 bladzijden uitgekomen."

Foto-bijdragen van collega-fotografen

Verschillende collega-vogelaars en -fotografen hebben belangeloos een bijdrage geleverd aan het boek door hun foto's beschikbaar te stellen om de meer dan 450 kleurenfoto's compleet te maken. Henny Klein Klouwenberg, Rob Wellens, Hubert de Palm, Job Stumpel, Carel de Hase, Judith Schnog en wijlen Anita de Moulin hebben ieder bijgedragen aan het boek. Het voorwoord van het boek is geschreven door bioloog en natuurliefhebber Gerard van Buurt, zelf ook auteur van verschillende (natuur)boeken en publicaties op het eiland.

Het boek is daarbij opgedragen aan Anita de Moulin, een bekende fotografe op het eiland die helaas in juli j.l. overleed. „Anita was onze muze, dat is ze eigenlijk nog steeds. Ze had een elfjes-achtig voorkomen en kon uren in de mondi verdwijnen om met de meest prachtige foto's voor de dag te komen. De kolibries gingen bij wijze van spreken op haar camera zitten, zoveel geduld had ze. Daarmee was ze en blijft ze een voorbeeld voor iedereen die haar heeft gekend. We noemden haar dan ook altijd onze 'bird whisperer', en daar moest ze altijd heel erg om lachen. Gelukkig heeft Ani-



De zonnig gekleurde Gele troepiaal, een broedvogel van het eiland.



De Scarlet tanager of Zwartvleugeltangare is een trekvogel waarvan de mannetjes vooral tijdens de lentemigratie prachtig gekleurd zijn.



De auteurs ontvangen het eerste boek uit handen van Johan den Houter, directeur van Drukkerij RAD Dordrecht.

FOTO JEROEN PORS

handen krijgen was een spannend en onwerkelijk moment. „Ik heb er een vreugdedansje mee gedaan, het was zo'n bijzonder moment na maanden aan digitaal werk", aldus Michelle. „We hebben voor de officiële druk een proefdruk gekregen, een digitale print, waaruit we ook de taalfoutjes konden halen en konden zien welke foto's wel of niet werkten. Want ook de fotobewerkingen hebben we zelf uitgevoerd. Die proefdruk was al bijzonder om in handen te hebben, maar bij lange na niet zo mooi als het uiteindelijke eindresultaat."

De 300 gesponsorde boeken en de boeken die op het eiland in de verkoop zullen gaan zijn ondertussen naar het eiland verzonden. In januari gaan we de boeken distribueren naar de genoemde educatieve instellingen en wordt er ook een boek-

presentatie en signeersessie gehouden op het eiland. Dat was eerst gepland voor begin december maar dat zit er voor 2021 voor ons niet meer in. Op naar 2022 dan maar."

Het is de bedoeling dat de boeken ook verkrijgbaar zullen zijn in een aantal bekende boekhandels op het eiland en bij de souvenirwinkel bij Landhuis Bloemhof. Informatie daarover volgt nog.

Beperkt aantal verkrijgbaar in Nederland

Ondertussen is een beperkt aantal van de boeken wel verkrijgbaar in Nederland en zijn de eerste 150 boeken alweer in handen van een nieuwe eigenaar beland. De bestellingen worden persoonlijk in behandeling genomen door de auteurs. Wie een boek wil bestellen kan

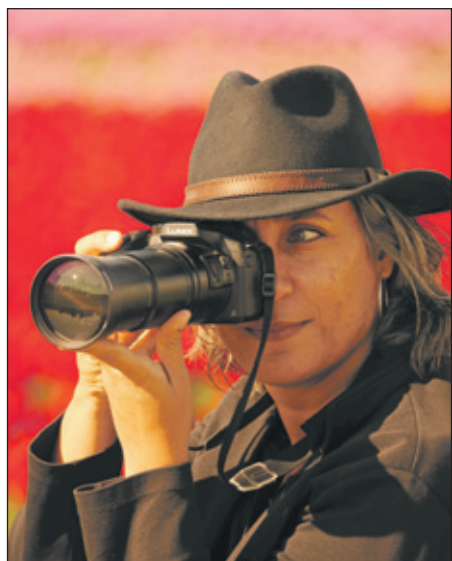
dat doen door een mail te sturen naar michelle.porsdacostagomez@gmail.com met daarin het aantal boeken dat men wilt hebben en het adres in Nederland waar het naartoe gestuurd moet worden. In de bestellingsbevestiging staat een betaalverzoek, en hierna wordt het boek als postpakket verstuurd.

BOEKDETAILS (NL):

Titel: Ken uw fauna - Vogels van Curaçao
Softcover met 2 flappen (te gebruiken als boekenleggers)
312 bladzijden in kleur met meer dan 450 foto's.
Auteurs: Michelle Pors-da Costa Gomez & Leon Pors
ISBN: 978-90-9035156-8
Prijs: 29,50 per stuk inclusief verzendkosten binnen Nederland
Besteladres: michelle.porsdacostagomez@gmail.com



Een volwassen Bruine pelikaan bijna geheel in broedkleed.



Michelle Pors-da Costa Gomez aan het fotograferen in de bloembollenvelden van Nederland. FOTO LEON PORS



Leon Pors aan het fotograferen bij Caracasbaai.

FOTO BERNIE VERHOEVEN